

Laser distance measurer

# LD 520



STABILA®



<b>Avant de démarrer l'appareil</b> .....	2
Introduction .....	2
Vue d'ensemble .....	2
Ecran de mesure de base .....	3
Ecran de sélection .....	3
Viseur numérique (caméra) .....	4
Mise en place des batteries .....	4
<b>Utiliser l'appareil</b> .....	5
Mise sous / hors tension .....	5
Suppression .....	5
Codes de message .....	5
Pièce finale multifonctionnelle .....	5
Mesure continue / minimum-maximum .....	5
Addition / Soustraction .....	6
Viseur numérique (caméra) .....	6
<b>Réglages</b> .....	7
Vue d'ensemble .....	7
Unités d'inclinaison .....	7
Unités de distance .....	8
Activation/Désactivation du bip .....	8
Activation/Désactivation du niveau numérique .....	8
Désactivation/activation du verrouillage de touche .....	9
Activation du verrouillage de touche .....	9
Désactivation/Activation de Bluetooth Smart .....	9
Calibrage du capteur d'inclinaison (calibrage de l'inclinaison) .....	10
Favoris personnalisés .....	11
Eclairage .....	11
Décalage .....	12
Réinitialisation .....	12
<b>Fonctions</b> .....	13
Vue d'ensemble .....	13
Retardateur de mesure .....	13
Calculatrice .....	13
Réglage de la référence de mesure / trépied .....	14
Mémoire .....	14

Mesure d'une distance simple .....	15
Mode horizontal intelligent .....	15
Mesure continue de l'inclinaison .....	15
Surface .....	16
Volume .....	17
Surface triangulaire .....	18
Mode longue portée .....	18
Mesure de profil de hauteur .....	19
Objets inclinés .....	20
Poursuite latérale .....	21
Trapèze .....	22
Piquetage .....	23
Pythagore (2 points) .....	24
Pythagore (3 points) .....	25

<b>Caractéristiques techniques</b> .....	26
--	----

<b>Codes de message</b> .....	27
-------------------------------	----

<b>Entretien</b> .....	27
------------------------	----

<b>Garantie</b> .....	27
-----------------------	----

<b>Consignes de sécurité</b> .....	27
------------------------------------	----

Responsabilité .....	27
Utilisation conforme .....	28
Utilisation non conforme .....	28
Risques liés à l'utilisation .....	28
Conditions d'application .....	28
Tri sélectif .....	28
Compatibilité électromagnétique (CEM) .....	28
Déclaration FCC (propre aux Etats-Unis) .....	29
Déclaration ISDE (applicable au Canada) .....	29
Utilisation du produit avec Bluetooth® .....	29
Classification laser .....	30
Signalisation .....	30

## Introduction

 Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et le manuel avant d'utiliser le produit pour la première fois.

 Le responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent les consignes qui suivent.

Les symboles utilisés ont la signification suivante:

### ATTENTION

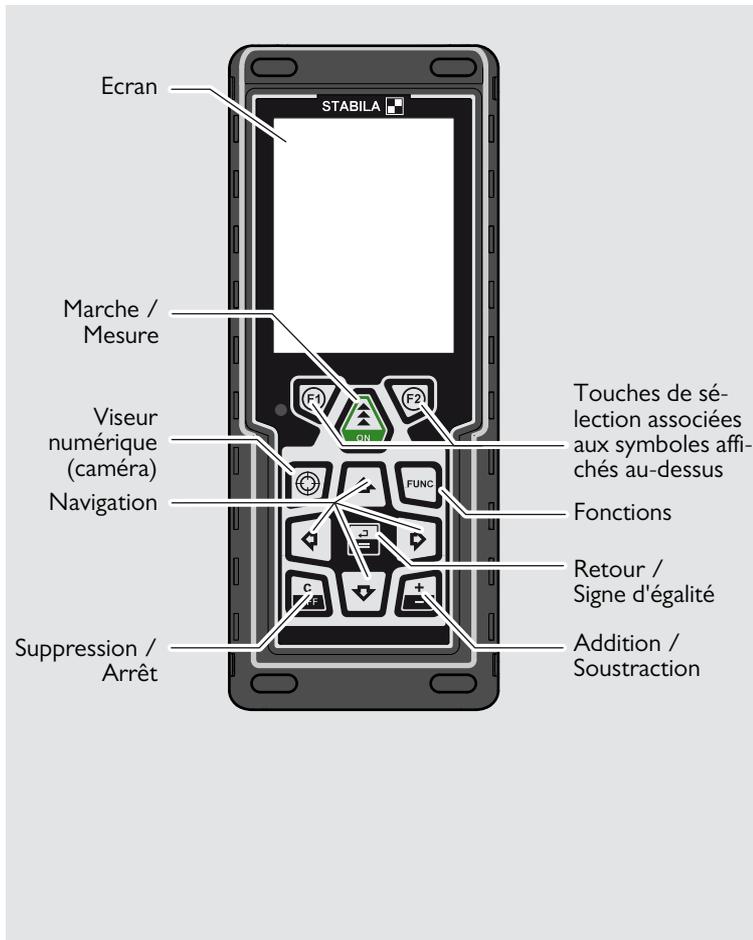
Indique une situation potentiellement périlleuse pouvant entraîner de graves blessures voire la mort si elle n'est pas évitée.

### PRUDENCE

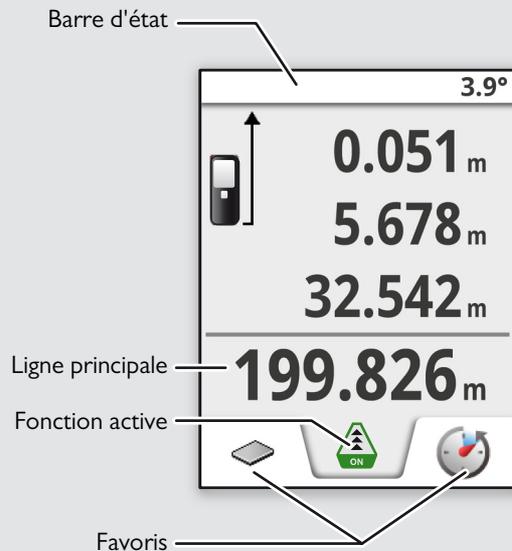
Risque ou utilisation non conforme susceptible de provoquer des dommages dont l'étendue est faible au niveau corporel, mais peut être importante au niveau matériel, financier ou écologique.

 Paragraphes importants auxquels il convient de se référer en pratique car ils permettent d'utiliser le produit de manière efficace et techniquement correcte.

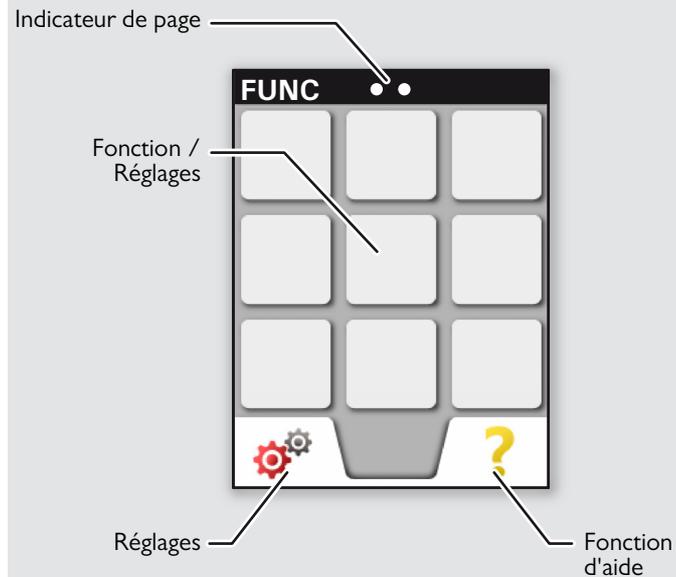
## Vue d'ensemble



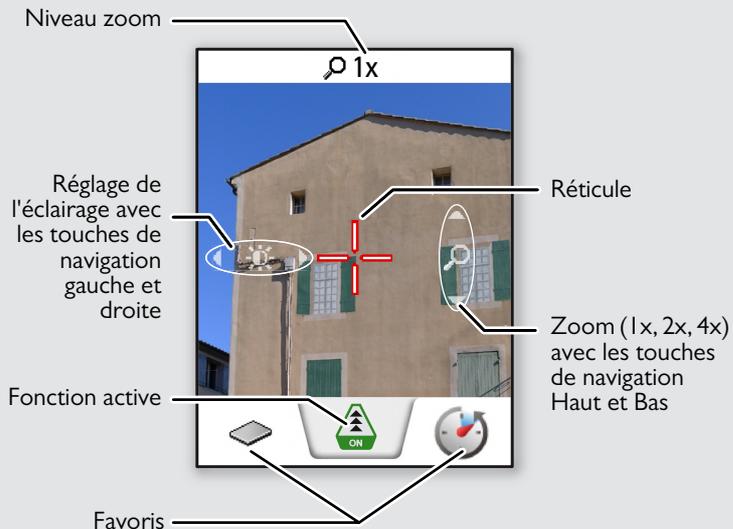
## Ecran de mesure de base



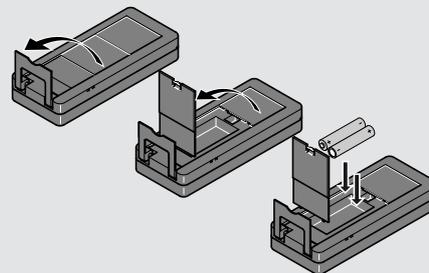
## Ecran de sélection



## Viseur numérique (caméra)



## Mise en place des batteries

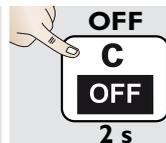


i

Pour bénéficier d'un fonctionnement optimal, ne pas utiliser des batteries au zinc-carbone. Nous recommandons d'utiliser des batteries de haute qualité. Remplacer les batteries quand le symbole correspondant se met à clignoter.



## Mise sous / hors tension



Appareil hors tension.

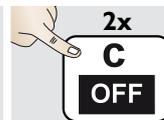


Si aucune touche n'est actionnée pendant 180 s, l'appareil s'éteint tout seul.

## Suppression



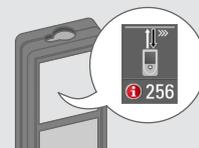
Annuler la dernière action.



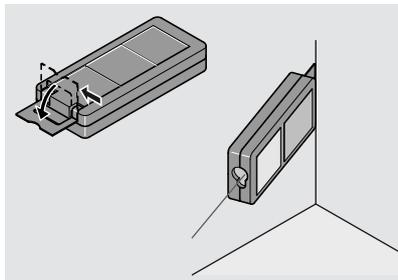
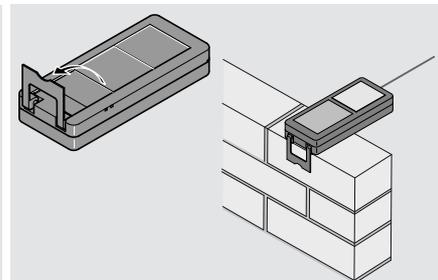
Quitter la fonction actuelle. Activer le mode par défaut.

## Codes de message

Si l'icône Info s'affiche avec un nombre, suivre les instructions de la section "Codes de message".  
Exemple:

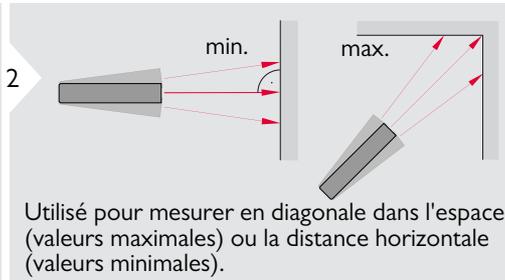


## Pièce finale multifonctionnelle



L'orientation de la pièce finale est automatiquement détectée et le point zéro ajusté en conséquence.

## Mesure continue / minimum-maximum



Les distances minimum et maximum mesurées s'affichent (min, max). La dernière valeur mesurée s'affiche sur la ligne principale.



Arrête la mesure continue / minimum-maximum.

## Addition / Soustraction

1 7.332 m

2 La prochaine mesure est **ajoutée** à la précédente.

3 7.332 m  
12.847 m

4 20.179 m

**i** On peut répéter cette opération. On peut procéder de la même manière pour additionner ou soustraire des surfaces ou volumes.

## Viseur numérique (caméra)

1

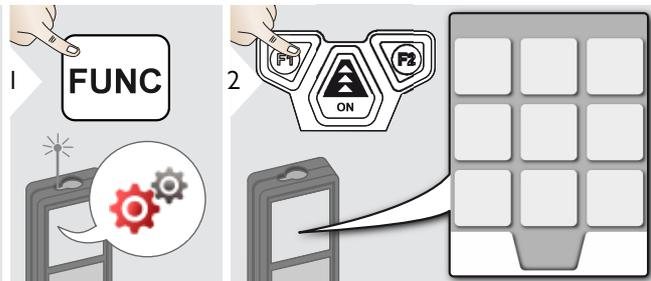
2 4x  
2x  
1x

3

4 Fermer le viseur numérique (caméra).

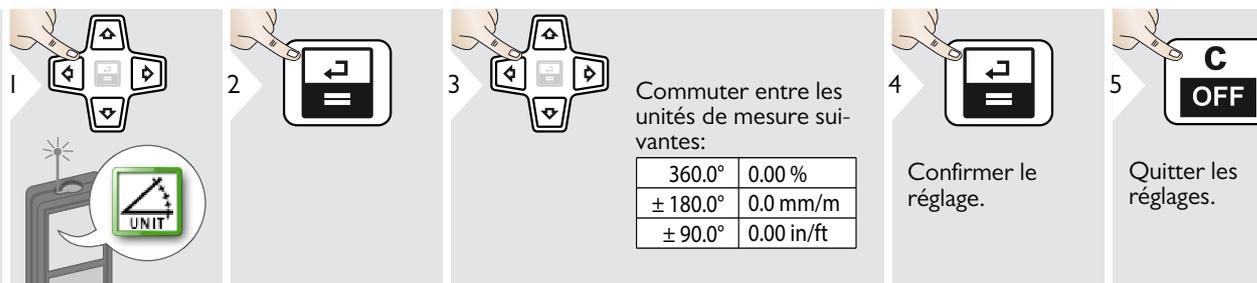
**i** C'est une grande aide pour les mesures en plein air. Le viseur numérique intégré (caméra) montre la cible sur l'écran. L'instrument mesure au milieu du réticule, même si le point laser n'est pas visible. Des erreurs de parallaxe se produisent quand la caméra de localisation de point est utilisée sur des cibles proches. Le laser apparaît alors décalé sur le réticule. Dans ce cas, se référer au point laser réel.

## Vue d'ensemble



	Unités d'inclinaison
	Unités de distance
	Bip
	Niveau numérique
	Verrouillage du clavier
	Bluetooth®
	Calibrage de l'inclinaison
	Favoris
	Eclairage
	Décalage
	Réinitialisation
	Information

## Unités d'inclinaison



## Unités de distance

- 
- 
- Commuter entre les unités de mesure suivantes:

0.00 m	0.00 ft
0.000 m	0.00 in
0.0000 m	0 1/32 in
0.0 mm	0'00" 1/32
- Confirmer le réglage.
- Quitter les réglages.

## Activation/Désactivation du bip

- 
- 
- Quitter les réglages.

Pour activer, répéter la procédure.

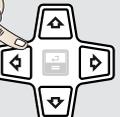
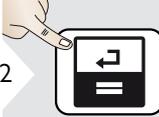
## Activation/Désactivation du niveau numérique

- 
- 
- Quitter les réglages.

Le niveau numérique est affiché sur la barre d'état.

 Désactivation/activation du verrouillage de touche

Activation du verrouillage de touche

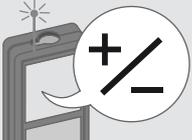
1  2  Pour désactiver, répéter la procédure.

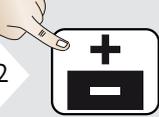
 OFF  ON 

3  C OFF

Quitter les réglages.

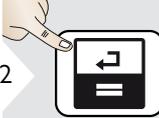
1  ON



2  + - en l'espace de 2 s



 Désactivation/Activation de Bluetooth Smart

1  2  Pour activer, répéter la procédure.

 ON  OFF

3  C OFF

Quitter les réglages.

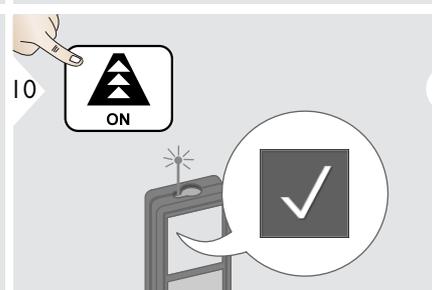
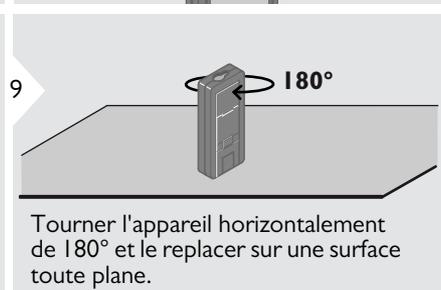
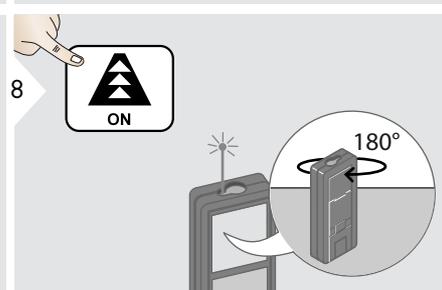
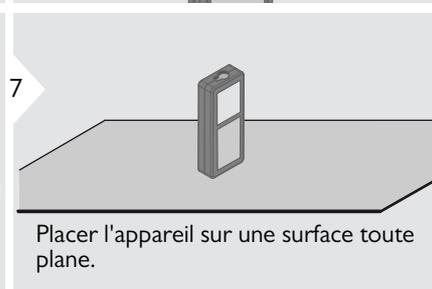
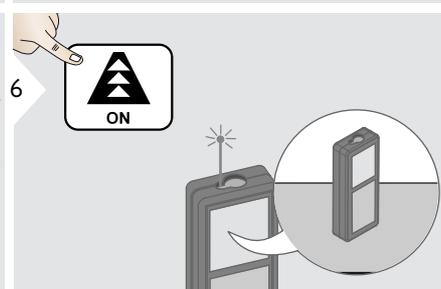
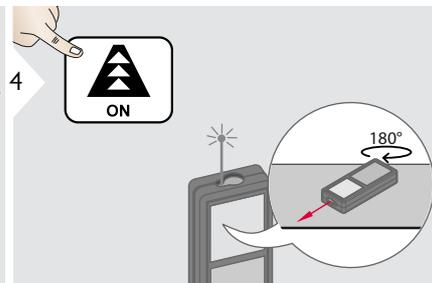
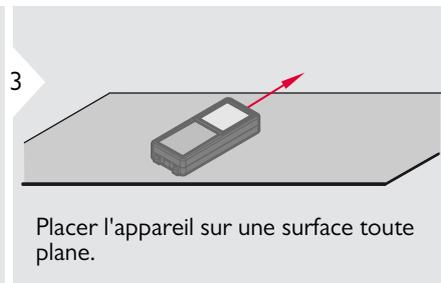
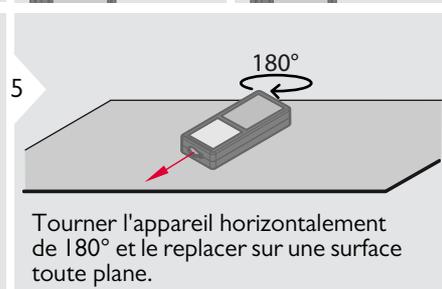
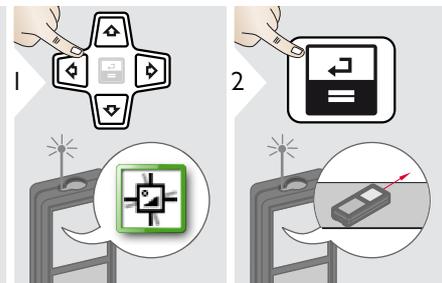
 Mode par défaut : Bluetooth est activé. L'icône Bluetooth sur la ligne d'état apparaît si l'appareil est connecté à Bluetooth.



Activer Bluetooth Smart dans les réglages. Connecter l'instrument au smartphone, PDA, à l'ordinateur portable, ... La mesure actuelle est transférée automatiquement si la connexion Bluetooth est établie. Pour transférer un résultat de la ligne principale, presser =. Bluetooth devient inactif dès que le lasermètre est éteint. Le module Bluetooth Smart, efficace et novateur (conforme au nouveau standard Bluetooth V4.0), fonctionne avec tous les appareils Bluetooth Smart Ready. Les autres appareils Bluetooth ne sont pas compatibles avec le module Bluetooth Smart, économiseur d'énergie, qui est intégré dans

l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité en relation avec l'utilisation du logiciel gratuit et ne sommes pas obligés d'y apporter des corrections ou de proposer des mises à jour. Des applis pour Android® ou Mac iOS sont disponibles dans des boutiques internet spéciales.

 **Calibrage du capteur d'inclinaison (calibrage de l'inclinaison)**



**i** Au bout de 2 secondes, l'appareil se remet dans le mode de base.

## Favoris personnalisés

1. Presser la touche de sélection gauche ou droite.

2. Sélectionner la fonction favorite.

3. Sélectionner la fonction favorite.

4. Presser la touche de sélection gauche ou droite. La fonction est définie comme favori au-dessus de la touche de sélection correspondante.

5. Quitter les réglages.

**i** Sélectionner les fonctions favorites pour y accéder rapidement.

Raccourci: Presser pendant 2 s une touche de sélection en mode mesure.

## Eclairage

1. Presser la touche de sélection gauche ou droite.

2. Sélectionner la luminosité.

3. Sélectionner la luminosité.

4. Confirmer le réglage.

5. Quitter les réglages.

**i** Pour économiser de l'énergie, réduire la luminosité si elle n'est pas nécessaire.

## Décalage

1

2

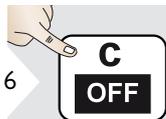
3 Sélectionner un chiffre.

4 Ajuster le chiffre.

5 Confirmer la valeur.

1.012 m

1.012 m



6 Quitter les réglages.

**i** Un décalage ajoute ou soustrait une valeur spécifiée automatiquement à/de toutes les mesures. Cette fonction permet de tenir compte de tolérances. L'icône Décalage s'affiche.

## Réinitialisation

1

2

3 Deuxième confirmation avec les touches de sélection:  
Refuser: ✗ Confirmer: ✓

4 Quitter les réglages.

**i** La fonction Réinitialiser restaure les paramètres usine de l'appareil. Tous les paramètres et mémoires personnalisés seront perdus.

## Vue d'ensemble

	Retardateur de mesure	Mesure continue de l'inclinaison	Mesure sur des objets inclinés
	Calculatrice	Surface	Poursuite latérale
	Réglage de la référence de	Volume	Trapèze
	Mémoire	Surface de triangle	Piquetage
	Mesure de distance simple	Mode longue portée	Pythagore 1
	Mode horizontal intelligent	Mesure de profil de hauteur	Pythagore 2

### Retardateur de mesure

1

2

3

4

30 sec  
5 sec  
2 sec  
Off

Sélectionner le temps de déclenchement.

Confirmer le réglage.

**i** Le retardateur démarre à la pression de la touche MARCHE/ Mesure.

### Calculatrice

1

2

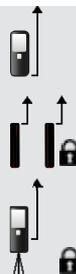
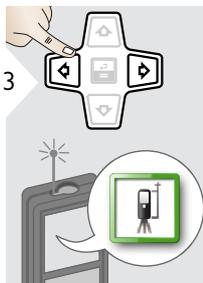
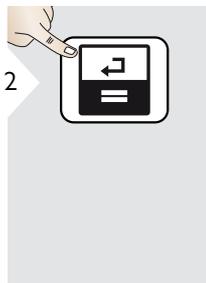
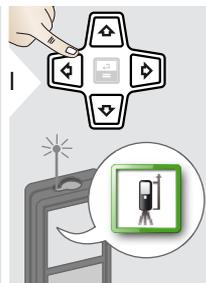
3

Sélectionner la touche sur l'écran.

Confirmer chaque touche. Utiliser les touches de sélection pour supprimer ou enregistrer le résultat.

**i** Le résultat de mesure de la ligne principale est repris par la calculatrice et peut être utilisé pour d'autres calculs. Ft/in fractionnaire converti en ft/in décimal.

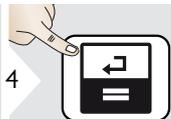
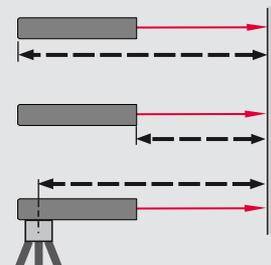
## Réglage de la référence de mesure / trépied



Distance mesurée depuis la face arrière de l'appareil (réglage par défaut).

Distance mesurée depuis la face avant de l'appareil (symbole verrou = en permanence).

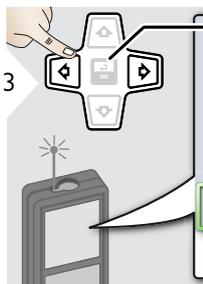
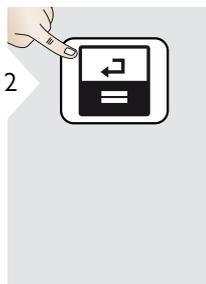
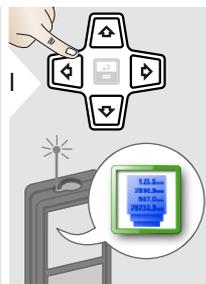
Distance mesurée en permanence depuis le filetage du trépied.



Confirmer le réglage.

**i** A la mise hors tension de l'appareil, la référence par défaut est restaurée (face arrière de l'appareil).

## Mémoire



Naviguer entre les mesures en mémoire.

Supprimer la mémoire.

Reprendre la valeur pour d'autres actions.

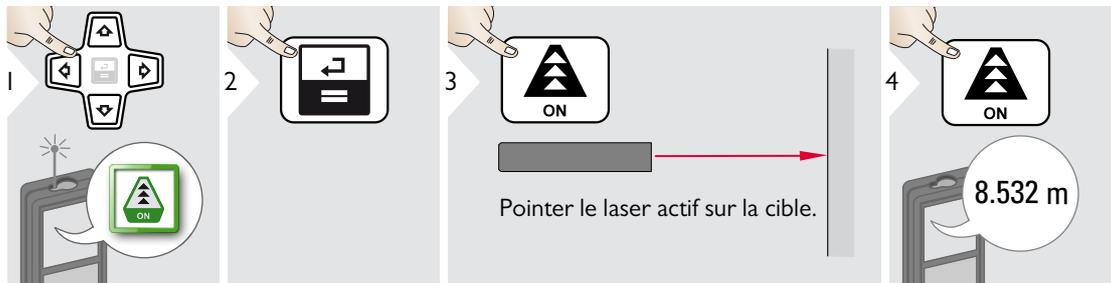


Utiliser les touches de navigation haut/bas pour visualiser plus de résultats détaillés de la mesure spécifique.



Raccourci

### Mesure d'une distance simple

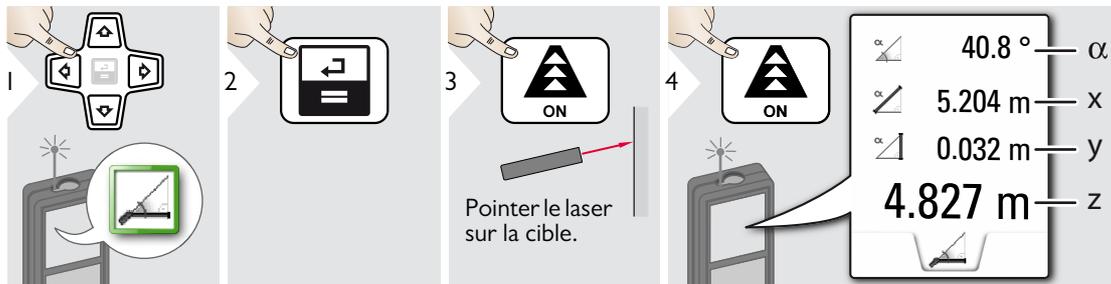


Pointer le laser actif sur la cible.

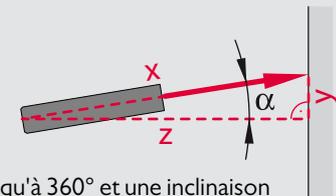


Surfaces cibles: des erreurs peuvent se produire lors de mesures sur des liquides incolores, du verre, du polystyrène ou en cas de visée de surfaces très brillantes. Lorsqu'on vise une surface sombre, le temps de mesure augmente.

### Mode horizontal intelligent

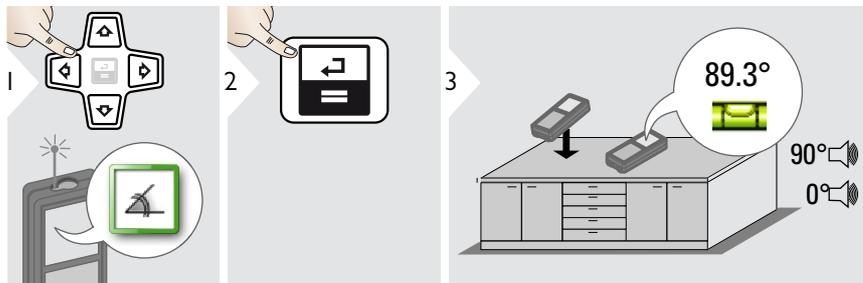


Pointer le laser sur la cible.



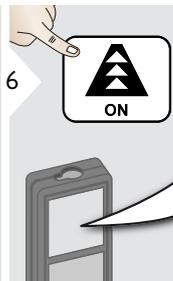
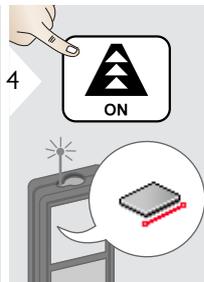
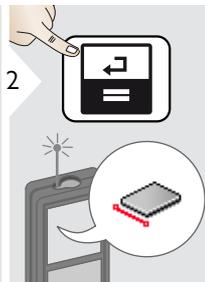
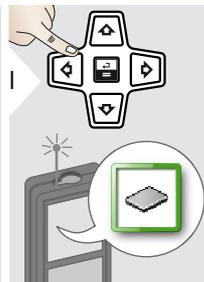
(jusqu'à 360° et une inclinaison transversale de  $\pm 10^\circ$ )

### Mesure continue de l'inclinaison



L'inclinaison est affichée en permanence. L'instrument émet un bip à 0° et à 90°. Idéal pour ajustements horizontaux ou verticaux.

◆ Surface



	<b>6.228 m</b>	— Première distance
	<b>3.910 m</b>	— Deuxième distance
	<b>20.276 m</b>	— Périmètre
	<b>24.352 m<sup>2</sup></b>	— Surface

**i** Le résultat s'affiche sur la ligne principale et la valeur mesurée au-dessus.  
 Mesures partielles / fonction Peintre :  
 Presser + ou - avant le démarrage de la première mesure. Mesurer et ajouter ou soustraire des distances. Terminer avec =. Mesurer une 2e longueur.

**Volume**

1

2

3 Pointer le laser sur le premier point cible.

4

5 Pointer le laser sur le deuxième point cible.

6

7 Pointer le laser sur le troisième point cible.

8

5.744 m — Première distance

2.338 m — Deuxième distance

2.431 m — Troisième distance

**32.653 m<sup>3</sup>** — Volume

9

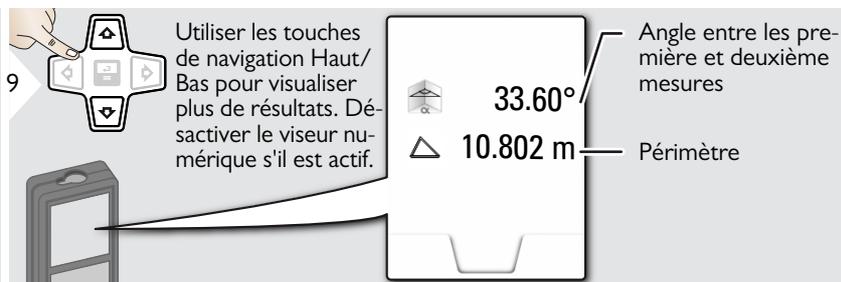
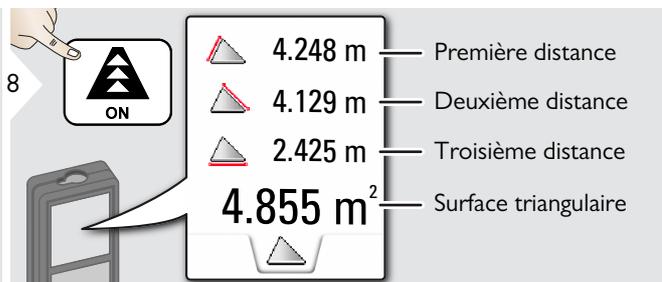
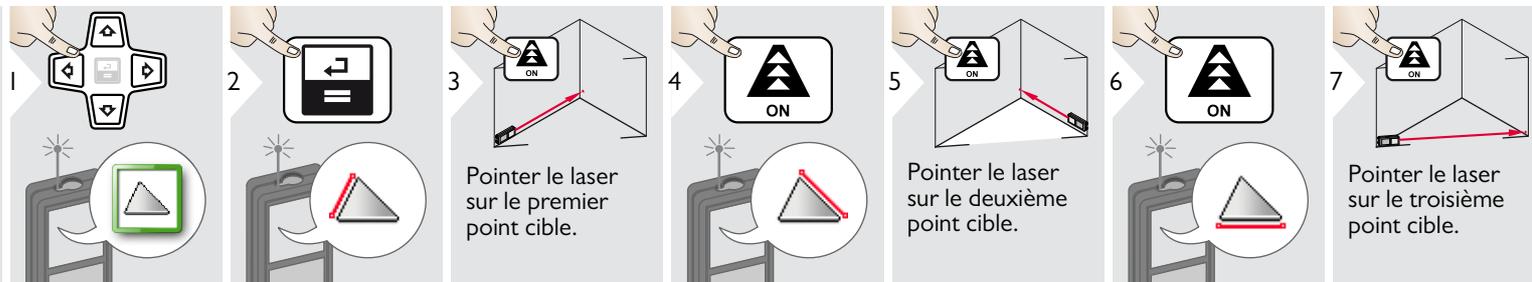
Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats.

13.430 m<sup>2</sup> — Surface de plafond / au sol

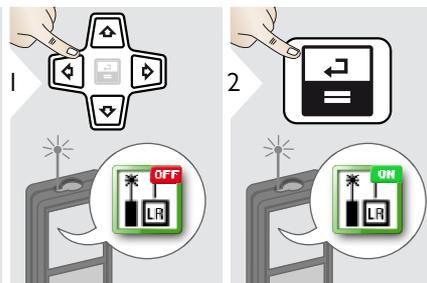
39.300 m<sup>2</sup> — Surfaces murales

16.164 m — Périmètre

## ▲ Surface triangulaire



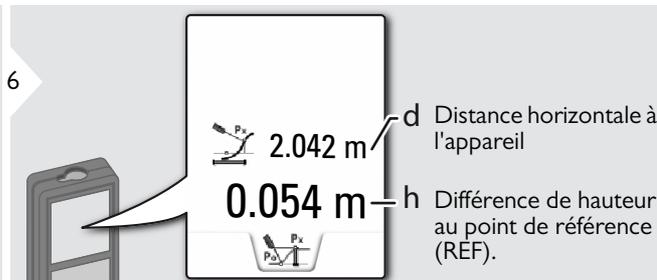
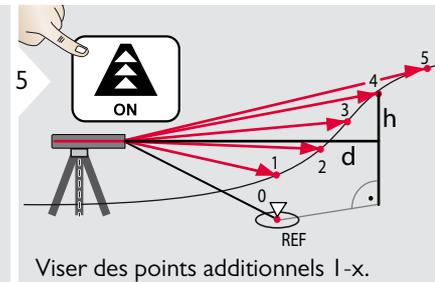
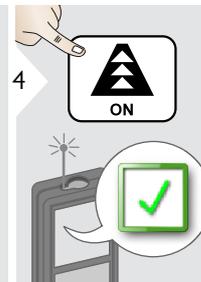
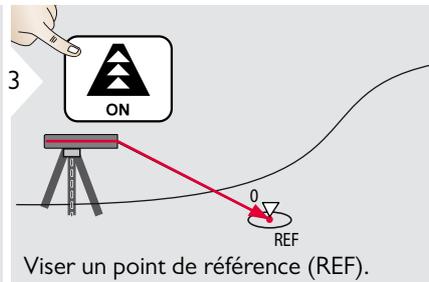
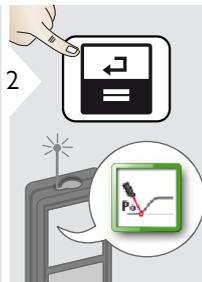
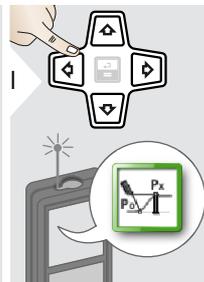
## LR Mode longue portée



i

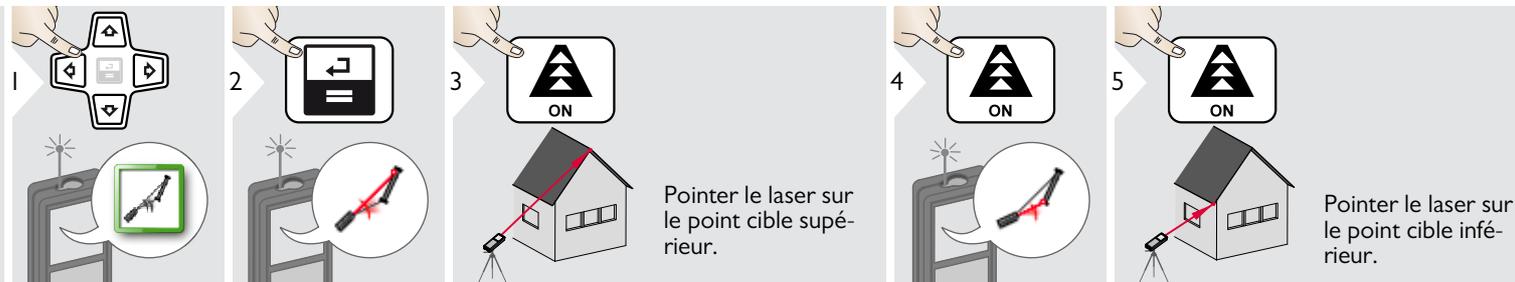
Le mode longue portée permet de mesurer des cibles difficiles dans des conditions défavorables, par ex. forte luminosité ou mauvais pouvoir réfléchissant de la cible. Le temps de mesure augmente. Une icône sur la ligne d'état montre si la fonction est active.

 Mesure de profil de hauteur



**i** Idéal pour mesurer des différences de hauteur à un point de référence. Peut aussi être utilisé pour mesurer des profils et sections de terrain. Après la mesure du point de référence, la distance horizontale et la hauteur sont affichées pour chaque point suivant.

 Objets inclinés



1

2

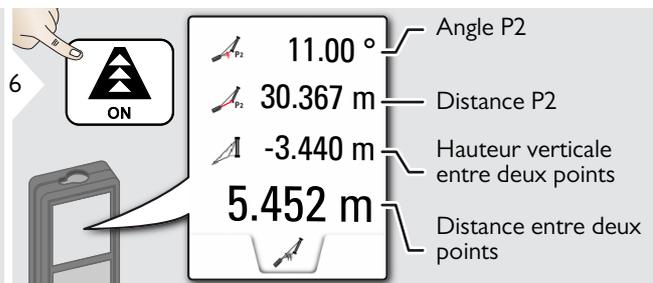
3

4

5

Pointer le laser sur le point cible supérieur.

Pointer le laser sur le point cible inférieur.



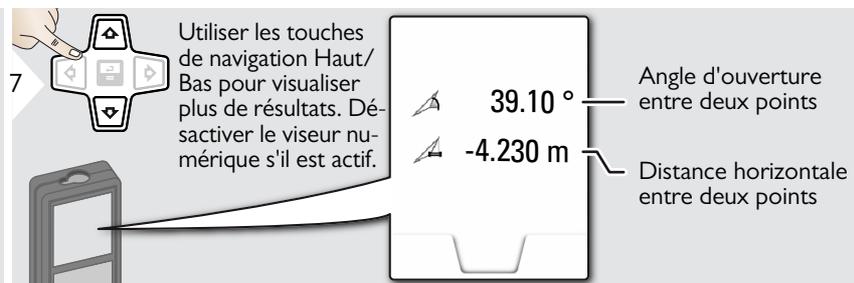
6

Angle P2 11.00 °

Distance P2 30.367 m

Hauteur verticale entre deux points -3.440 m

Distance entre deux points 5.452 m



7

Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats. Désactiver le viseur numérique s'il est actif.

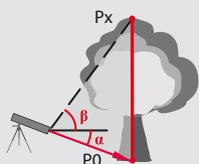
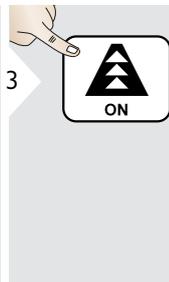
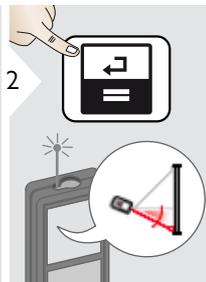
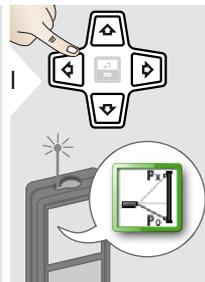
Angle d'ouverture entre deux points 39.10 °

Distance horizontale entre deux points -4.230 m

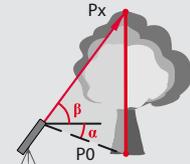
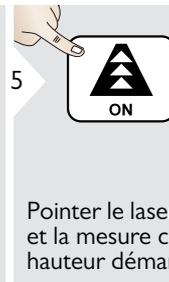
i

Mesure de distance indirecte entre 2 points avec des résultats additionnels. Idéal pour des applications comme la longueur et la pente d'un toit, la hauteur d'une cheminée... Il est important de positionner l'instrument dans le même plan vertical que les 2 points mesurés. Le plan est défini sur la ligne entre les 2 points.

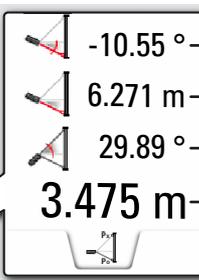
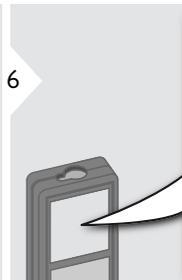
## Poursuite latérale



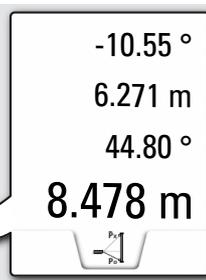
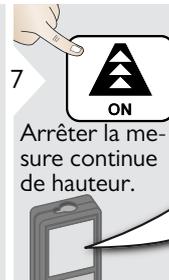
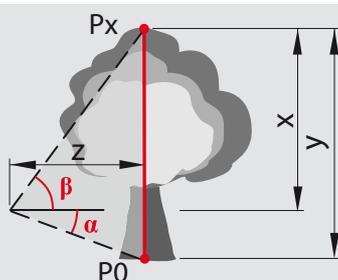
Pointer le laser sur le point inférieur.



Pointer le laser sur les points supérieurs et la mesure continue de l'angle / de la hauteur démarre automatiquement.



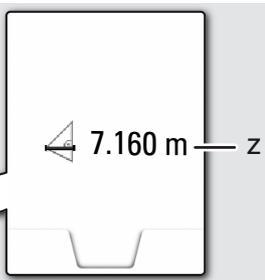
$\alpha$  = mesure continue de l'angle si l'appareil est tourné sur le trépied  
 $\beta$  = mesure continue de hauteur si l'appareil est tourné sur le trépied



Arrêter la mesure continue de hauteur.



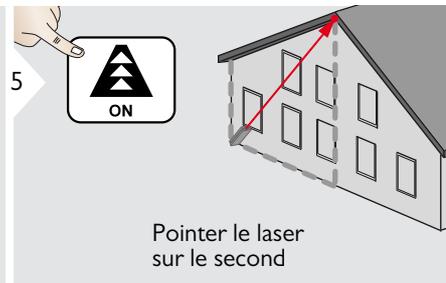
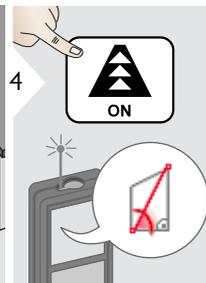
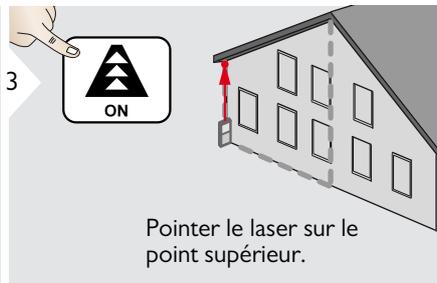
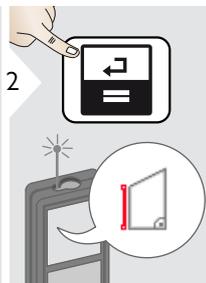
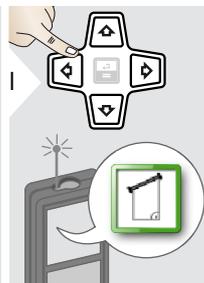
Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats. Désactiver le viseur numérique s'il est actif.



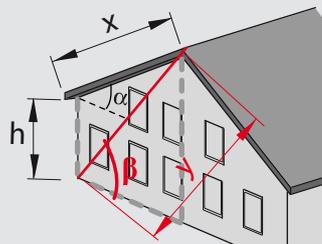
i

Il est possible de déterminer des hauteurs de bâtiment ou d'arbre sans points réfléchissants particuliers. Au point inférieur, la distance et l'inclinaison sont mesurées. Ceci exige une cible laser réfléchissante. Le point supérieur peut être visé avec le viseur numérique / réticule et n'a pas besoin d'être une cible laser réfléchissante, puisque seule l'inclinaison est mesurée.

# Trapèze



	13.459 m	— h
	16.440 m	— y
	70.80°	— $\beta$
	5.790 m	— x

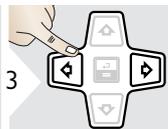
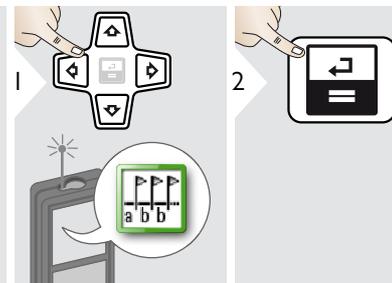
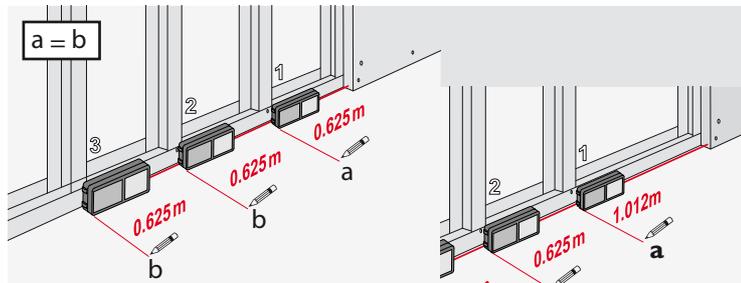


Utiliser les touches de navigation Haut/Bas pour visualiser plus de résultats. Désactiver le viseur numérique s'il est actif.

	78.383 m <sup>2</sup>	— Surface du trapèze
	20.9°	— $\alpha$

**Piquetage**

Il est possible de saisir deux distances différentes (a et b) pour reporter des longueurs mesurées définies.



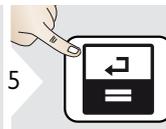
Sélectionner un chiffre.

1.012 m



Ajuster le chiffre.

1.012 m



Confirmer la valeur "a".

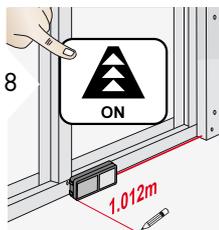


Ajuster la valeur "b".

0.625 m



Confirmer la valeur "b" et démarer la mesure.



Déplacer l'appareil lentement le long de la ligne de piquetage. La distance jusqu'au piquetage suivant s'affiche.

Il manque 0,240 m pour atteindre 0,625 m.

Prochaine distance à implanter

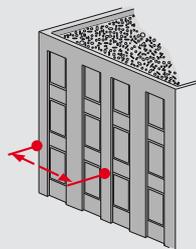
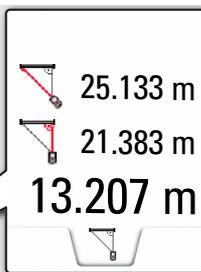
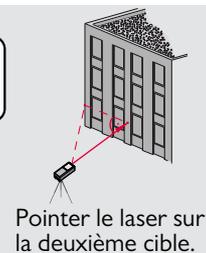
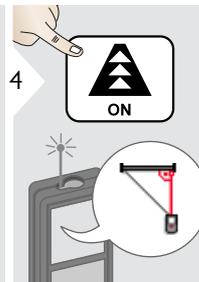
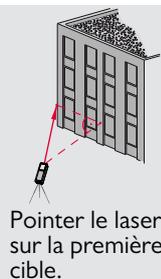
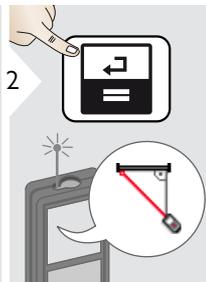
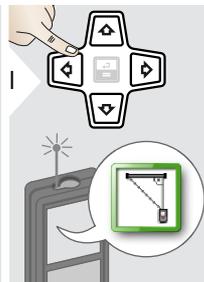
0.625 m

0.240 m

i

Lorsqu'on approche un piquetage à moins de 0,1 m, des bips se font entendre. Le bouton SUPPRESSION/ARRET permet d'arrêter la fonction.

Pythagore (2 points)

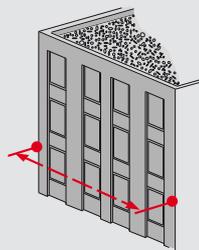
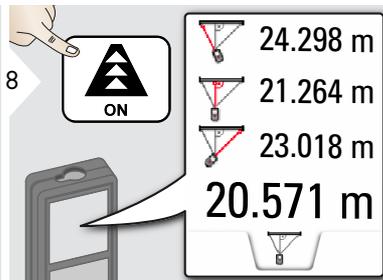
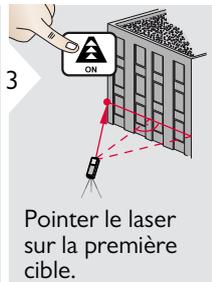
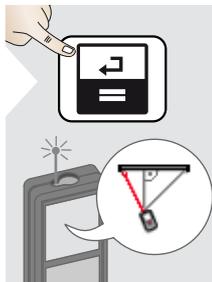
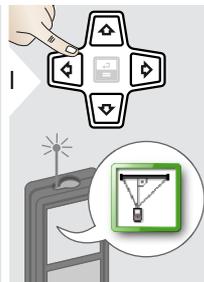


i

Le résultat s'affiche sur la ligne principale.  
Si on presse la touche de mesure pendant 2 s, la mesure minimum ou maximum est automatiquement activée.

Nous recommandons d'utiliser la fonction de Pythagore seulement pour les mesures horizontales indirectes.  
Pour la mesure de hauteur (verticale), il est plus précis d'utiliser une fonction à mesure d'inclinaison.

## Pythagore (3 points)



**i** Le résultat s'affiche sur la ligne principale.  
 Si on presse la touche de mesure pendant 2 s, la mesure minimum ou maximum est automatiquement activée.

Nous recommandons d'utiliser la fonction de Pythagore seulement pour les mesures horizontales indirectes. Pour la mesure de hauteur (verticale), il est plus précis d'utiliser une fonction à mesure d'inclinaison.

Mesure de la distance	
<b>Tolérance de mesure type*</b>	± 1.0 mm / ~1/16" ***
<b>Tolérance de mesure maximale**</b>	± 2,0 mm / 0,08 in ***
<b>Portée type *</b>	200 m / 660 ft
<b>Portée dans des conditions défavorables ****</b>	80 m / 260 ft
<b>Plus petite unité de mesure affichée</b>	0,1 mm / 1/32 in
<b>Power Range Technology™</b>	oui
<b>Ø du point laser à (distance)</b>	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Mesure de l'inclinaison	
<b>Tolérance de mesure par rapport au faisceau laser*****</b>	± 0,2°
<b>Tolérance de mesure par rapport au boîtier*****</b>	± 0,2°
<b>Portée</b>	360°
Informations générales	
<b>Classe laser</b>	2
<b>Type de laser</b>	635 nm, < 1 mW
<b>Classe de protection</b>	IP54
<b>Arrêt autom. du laser</b>	au bout de 90 s
<b>Arrêt automatique</b>	au bout de 180 s
<b>Bluetooth® Smart</b>	Bluetooth v4.0
<b>Portée de Bluetooth®</b>	10 m
<b>Durée de vie des batteries (2 x AA)</b>	jusqu'à 5000 mesures
<b>Dimensions (H x P x L)</b>	144 x 58 x 31,9 mm 5,7 x 2,3 x 1,3 in
<b>Poids (avec batteries)</b>	199 g / 7,02 oz
<b>Plage de température:</b>	
- Stockage	-25 à 70 °C -13 à 158 °F
- Service	-10 à 50 °C 14 à 122 °F

\* s'applique à une réflectivité de la cible de 100 % (mur peint en blanc), luminosité de fond faible, 25 °C

\*\* s'applique à une réflectivité de la cible de 10 à 100 %, luminosité de fond élevée, - 10 °C à + 50 °C

\*\*\* Les tolérances s'appliquent sur des distances de 0,05 m à 10 m avec un niveau de fiabilité de 95 %. La tolérance maximale peut se dégrader de 0,1 mm/m sur des distances de 10 m à 30 m, de 0,20 mm/m sur des distances entre 30 et 100 m et de 0,30 mm/m sur des distances supérieures à 100 m.

\*\*\*\* s'applique à une réflectivité de la cible de 100 %, luminosité de fond d'environ 30 000 lux

\*\*\*\*\* après calibrage par l'utilisateur. Angle additionnel relatif à un écart de +/- 0,01° par degré jusqu'à +/-45° dans chaque quart de cercle. S'applique à la température ambiante. L'écart maximal augmente à +/- 0,1° pour toute la plage de température de service. +/-0,1°.

**i** Pour obtenir des résultats indirects précis, il est recommandé d'utiliser un trépied. Pour obtenir des mesures précises de l'inclinaison, éviter une inclinaison transversale.

Fonctions	
<b>Mesure de la distance</b>	oui
<b>Mesure Min / Max</b>	oui
<b>Mesure continue</b>	oui
<b>Piquetage</b>	oui
<b>Addition / Soustraction</b>	oui
<b>Surface</b>	oui
<b>Surface de triangle</b>	oui
<b>Volume</b>	oui
<b>Trapèze</b>	oui
<b>Fonction Peintre (surface avec mesure partielle)</b>	oui
<b>Pythagore</b>	2 points, 3 points
<b>Mode horizontal intelligent / Hauteur indirecte</b>	oui
<b>Mesure de profil de hauteur</b>	oui
<b>Mesure continue de l'inclinaison</b>	oui
<b>Objets inclinés</b>	oui
<b>Poursuite latérale</b>	oui
<b>Mémoire</b>	30 affichages
<b>Bip</b>	oui
<b>Ecran couleur éclairé</b>	oui
<b>Pièce finale multifonctionnelle</b>	oui
<b>Viseur numérique (caméra)</b>	Zoom 4x
<b>Niveau numérique</b>	oui
<b>Bluetooth® Smart</b>	oui
<b>Favoris personnalisés</b>	oui
<b>Retardateur de mesure</b>	oui
<b>Mode longue portée</b>	oui
<b>Calculatrice</b>	oui

Si le message **Erreur** ne disparaît pas après une mise sous tension répétée de l'appareil, contacter le revendeur.

Si le message **InFo** s'affiche avec un nombre, presser le bouton Clear et suivre les instructions suivantes:

N°	Cause	Correction
156	Inclinaison transversale supérieure à 10°	Maintenir l'appareil sans inclinaison transversale.
162	Erreur de calibrage	Veiller à ce que l'appareil soit placé sur une surface parfaitement horizontale et plane. Répéter l'opération de calibrage. Si l'erreur persiste, contacter le fournisseur.
204	Erreur de calcul	Réexécuter la mesure.
240	Erreur de transfert de données	Répéter la procédure.
252	Température trop haute	Laisser refroidir l'appareil.
253	Température trop basse	Réchauffer l'appareil.
255	Signal reçu trop faible, temps de mesure trop long	Changer la surface cible (par ex. papier blanc).
256	Signal reçu trop fort	Changer la surface cible (par ex. papier blanc).
257	Trop forte luminosité	Mettre la zone cible à l'ombre.
258	Mesure hors plage	Corriger la mesure.
260	Faisceau laser interrompu	Répéter la mesure.

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, humide.
- Ne jamais tremper l'appareil dans l'eau.
- Ne jamais utiliser d'agents nettoyants ou de solvants agressifs.

## Garantie

Stabila accorde une garantie de deux ans sur le produit.

De plus amples informations sont disponibles sur le site Internet [www.stabila.de](http://www.stabila.de)

Le responsable du produit doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent les consignes qui suivent.

## Responsabilité

### Responsabilité du fabricant de l'équipement original:

STABILA Messgeräte  
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Etats-Unis/Canada:

STABILA Inc.

332 Industrial Drive

South Elgin, IL 60177

1.800.869.7460

L'entreprise mentionnée ci-dessus est tenue de livrer le produit, et le manuel d'utilisation, en parfait état. L'entreprise mentionnée ci-dessus ne peut être tenue pour responsable des accessoires fournis par des tiers.

### Responsabilité du responsable du produit:

- Comprendre les informations de sécurité inscrites sur le produit et les instructions du manuel d'utilisation.
- Connaître les consignes de sécurité locales en matière de prévention des accidents.

- Toujours rendre le produit inaccessible à du personnel non autorisé à l'utiliser.

## Utilisation conforme

- Mesure de distances
- Mesure de l'inclinaison
- Transfert de données avec Bluetooth®

## Utilisation non conforme

- Mettre le produit en service sans instructions préalables
- L'utiliser en dehors des limites définies
- Rendre les installations de sécurité inefficaces et enlever les plaques signalétiques ainsi que les avertissements
- Ouvrir le produit avec des outils (par ex. tournevis)
- Modifier ou transformer le produit
- Utiliser des accessoires d'autres fabricants sans autorisation expresse
- Eblouir intentionnellement des tiers, même dans l'obscurité
- Prendre des précautions insuffisantes sur le lieu de mesure (par ex. exécution de mesures au bord de routes, sur des chantiers)
- Manipuler volontairement ou non sans précautions le produit sur des échafaudages, des escaliers à proximité de machines en marche ou d'installations non protégées
- Viser en plein soleil

## Risques liés à l'utilisation

### ATTENTION

En cas de chutes, de sollicitations extrêmes ou d'adaptations non autorisées, le produit peut présenter des dommages et fournir des mesures incorrectes. Effectuer périodiquement des mesures de contrôle,

surtout lorsque le produit a été sollicité de façon inhabituelle, et avant, pendant et après des mesures importantes.

### PRUDENCE

N'effectuer en aucun cas soi-même des réparations sur le produit. En cas d'endommagement, contacter un revendeur local.

### ATTENTION

Les modifications non expressément approuvées peuvent invalider le droit de mise en œuvre accordé à l'utilisateur.

## Conditions d'application

 Cf. chapitre "Caractéristiques techniques".

L'appareil est conçu pour être utilisé dans des milieux pouvant être habités en permanence par l'homme. Le produit n'a pas le droit d'être utilisé dans un environnement explosif ou agressif.

## Tri sélectif

### ATTENTION

Ne pas jeter les batteries déchargées avec les ordures ménagères. Les amener à un point de collecte prévu à cet effet pour une élimination conforme aux prescriptions environnementales nationales ou locales.

Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

Éliminer le produit conformément aux prescriptions nationales en vigueur dans le pays d'utilisation.



Suivre les règles de recyclage en vigueur sur le plan national, spécifiques au produit.

Il est possible de télécharger des informations sur le traitement des déchets spécifiques au produit sur notre site Internet.

## Compatibilité électromagnétique (CEM)

### ATTENTION

L'appareil est conforme aux dispositions les plus strictes des normes et réglementations concernées.

Un risque de perturbation du fonctionnement d'autres appareils ne peut cependant être tout à fait exclu.

## Déclaration FCC (propre aux Etats-Unis)

### AVERTISSEMENT

Cet équipement a été testé et a respecté les limites imparties à un appareil numérique de classe B, conformément au paragraphe 15 des Règles FCC. Ces limites sont prévues pour assurer une protection suffisante contre les perturbations dans une installation fixe. Cet équipement génère, utilise et émet une énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des perturbations dans les communications radio.

Cependant, il ne peut être garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement devait gravement perturber la réception des émissions de radio et de télévision, ce qui peut être établi en mettant l'équipement sous puis hors tension, nous conseillons à l'utilisateur de tenter de remédier aux interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ou la changer de place.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.

- Demander conseil à votre revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des dispositions FCC. L'utilisation de l'appareil est seulement possible dans les conditions suivantes :

- Si cet appareil ne provoque pas d'interférences nocives et si cet appareil accepte les interférences, y compris celles qui peuvent causer des actions non souhaitées.

### Déclaration d'exposition aux radiations FCC

La puissance RF rayonnée de l'instrument est inférieure aux valeurs limites d'exposition aux radiofréquences FCC établies pour les appareils portables selon KDB 447498.

## Déclaration ISDE (applicable au Canada)

### AVERTISSEMENT

l'appareil est conforme aux CNR canadiens pour appareils radio exempts de licence. L'utilisation de l'appareil est seulement possible dans les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences ; et
- Cet appareil doit accepter toutes interférences, y compris celles pouvant causer des actions non souhaitées de l'appareil.

## Déclaration de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)

La puissance RF rayonnée de l'instrument est inférieure à la limite d'exclusion pour les appareils portables établie par le Code de sécurité 6 de Santé Canada (la distance de séparation entre l'élément rayonnant et l'utilisateur ou une personne à proximité est inférieure à 20 cm).

## Utilisation du produit avec Bluetooth®

### ATTENTION

Un rayonnement électromagnétique peut provoquer des perturbations dans le fonctionnement d'autres équipements, d'installations (par ex. matériel médical, tel qu'un stimulateur cardiaque ou une aide auditive) et dans un avion. Il peut aussi affecter les êtres humains et les animaux.

#### Précautions:

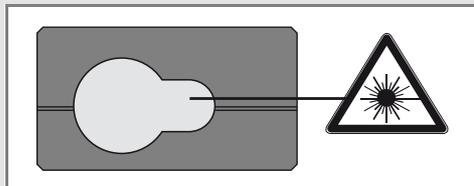
Bien que ce produit respecte les normes et prescriptions les plus sévères, il est impossible d'exclure totalement un risque pour les personnes et les animaux.

- Ne pas utiliser le produit à proximité de stations-essence, d'usines chimiques, dans des zones à atmosphère explosif et/ou des explosions ont lieu.
- Ne pas utiliser le produit à proximité de matériel médical.
- Ne pas utiliser ce produit dans un avion.

## Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser le produit près du corps pendant une longue période.

### Classification laser



L'appareil génère des faisceaux laser visibles: C'est un produit laser de classe 2 conformément à:

- CEI60825-1: 2014 "Sécurité du rayonnement d'appareils à laser"

### Produits laser de classe 2:

Ne pas regarder dans le faisceau laser et ne pas le projeter inutilement sur des personnes. La protection de l'œil est en général assurée par des mouvements réflexes tels que la fermeture des paupières.

#### ATTENTION

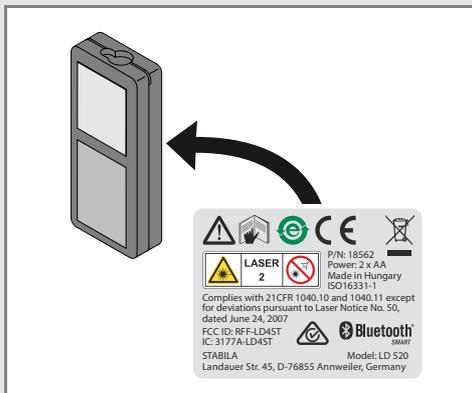
Une observation directe du faisceau laser avec des instruments optiques (jumelles, lunettes, etc.) peut s'avérer dangereuse.

#### PRUDENCE

Regarder dans le faisceau laser peut s'avérer dangereux pour l'œil.

Description	Valeur
Puissance de sortie rayonnante maximale	0,95 mW
Longueur d'onde	635 nm
Durée d'impulsion	> 400 ps
Fréquence de répétition d'impulsion	320 MHz
Divergence de faisceau	0,16 x 0,6 mrad

### Signalisation



Sous réserve de modifications (illustrations, descriptions et caractéristiques techniques).



STABILA Messgeräte  
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Tel.: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 0  
Fax: 00 49 (0) 63 46 / 309 - 480

e-mail: [info@stabila.de](mailto:info@stabila.de)  
[www.stabila.de](http://www.stabila.de)

**USA**

**Canada**

STABILA Inc.

332 Industrial Drive  
South Elgin , IL 60177

1.800.869.7460

[www.stabila.com](http://www.stabila.com)